



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/929
25 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ИДЕНТИЧНЫЕ ПИСЬМА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 НОЯБРЯ 1997 ГОДА, НАПРАВЛЕННЫЕ
ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ И ПРЕДСЕДАТЕЛЮ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что 23 ноября 1997 года самолеты Соединенных Штатов продолжали нарушать воздушное пространство Ирака, ведя разведку операции и совершая провокационные действия, информация о которых содержится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас принять меры, с тем чтобы добиться прекращения таких действий, которые, будучи грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, ставят под угрозу суверенитет и территориальную целостность Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у мирного населения и причинять серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право добиваться законной компенсации за ущерб, нанесенный иракскому народу и иракскому Государству этими действиями.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Нарушения воздушного пространства Ирака и ущерб,
причиненный 23 ноября 1997 года

1. В северной части страны было осуществлено 22 самолето-пролета со скоростью 600-900 километров в час на высоте 6000-9000 метров над следующими городами и поселками: Дохук, Мосул, Амадия, Акра, Захо, Эрбиль и Тель-Афар.
2. В южной части страны было осуществлено 82 самолето-пролета со скоростью 600-900 километров в час на высоте 6000-9000 метров над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Самава, Артави, Джабал Сании, Джалиба, Афак, Кут, Салман, Бусайя, Курна, Чабайш, Шинафия и Басра.
3. В 10 ч. 58 м. 23 ноября 1997 года разведывательный самолет Соединенных Штатов TP-1, совершавший полет со скоростью 600 километров в час на высоте 20 000 метров, совершил нарушение воздушного пространства Ирака в южной части страны, после чего он удалился в направлении воздушного пространства Кувейта.
